The COVID-19 Community Health Worker Vaccine Learning Collaborative

Comunidad de aprendizaje de promotores de salud comunitarios sobre vacunación contra COVID-19

SIMULTANEOUS “INTERPRETATION” ZOOM

From your computer’s Zoom toolbar, click on the **Interpretation icon (globe icon).** Select your desired language in the pop-up menu. This will be the language you hear during the presentation.

From your **Cellphone**, click the “more options” and select Interpretation to select your desired language. Simultaneous

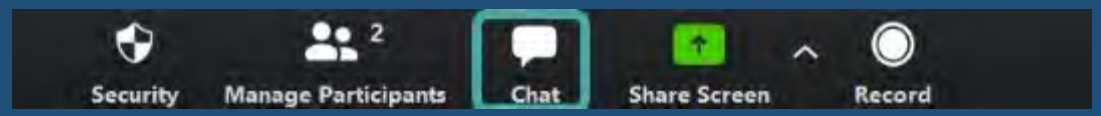
FUNCION DE “INTERPRETACION SIMULTANEA”

*Desde tu pantalla por computadora en la barra de herramientas, hacer clic en **el icono de Interpretación/que se ve como un mundo**, un menú aparecerá, selecciona el lenguaje en que quiere escuchar. **Desde su teléfono** hacer clic en mas opciones y seleccionar interpretación y elegir el lenguaje que guste escuchar.*

Reminders / Recordatorios

- Please mute your microphone
- Use the chat feature to ask questions

- Ponga en silencio su micrófono
- Escriba sus preguntas en el chat



Opening & Reflection

Annie Lorrie Anderson Lazo –Rural Coalition

Alianza Nacional de Campesinas' mission is to unify the struggle to promote women farmworker's leadership in a national movement to create broader visibility and advocate for changes that ensure their human rights.

La misión de la Alianza Nacional de Campesinas es unificar la lucha para promover el liderazgo de las trabajadoras agrícolas en un movimiento nacional para crear una visibilidad más amplia y abogar por cambios que garanticen sus derechos humanos.

Alianza's HRSA 2021 Project Disclaimer:

This is supported by the Health Resources and Services Administration (HRSA) of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of an award totaling $8,105,547 with 0% percentage financed with non-governmental sources. The contents are those of the author(s) and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement, by HRSA, HHS, or the U.S. Government. For more information, please visit HRSA.gov.

Exclusión de responsabilidad del proyecto HRSA 2021 de Alianza:

Este proyecto es apoyado por la Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de los EE. UU. Como parte de una subvención por un total de $8,105,547 con un porcentaje del 0% financiado con fuentes no gubernamentales. Los contenidos pertenecen a los autores y no representan necesariamente las opiniones oficiales ni el respaldo de HRSA, HHS o el gobierno de los EE. UU. Para obtener más información, visite HRSA.gov.

MCN Team / Equipo de MCN

Amy Liebman, MPA, MA
Director, Eastern Region Office/
Environmental and Occupational Health

Alma R Galván, MHC
Senior Program Manager

Moises Arjona Jr., MS
Contractor/Program Manager

Marysel Pagán Santana, MS, DrPH
Senior Program Manager, Puerto Rico

Laszlo Madaras, MD, MPH, SFHM
Chief Medical Officer

Giovanni Lopez-Quezada
Communications and Graphic Designer

Salvador Saenz
Graphic Designer

Esther Rojas
Project Associate

Wilmarí de Jesús Álvarez, MS
Data Analyst

Aníbal Yariel López Corre, M.Ed
Evaluator

PRESENTERS/PRESENTADORES

Amy Liebman, MPA, MA
Director, Eastern Region Office/
Environmental and Occupational Health

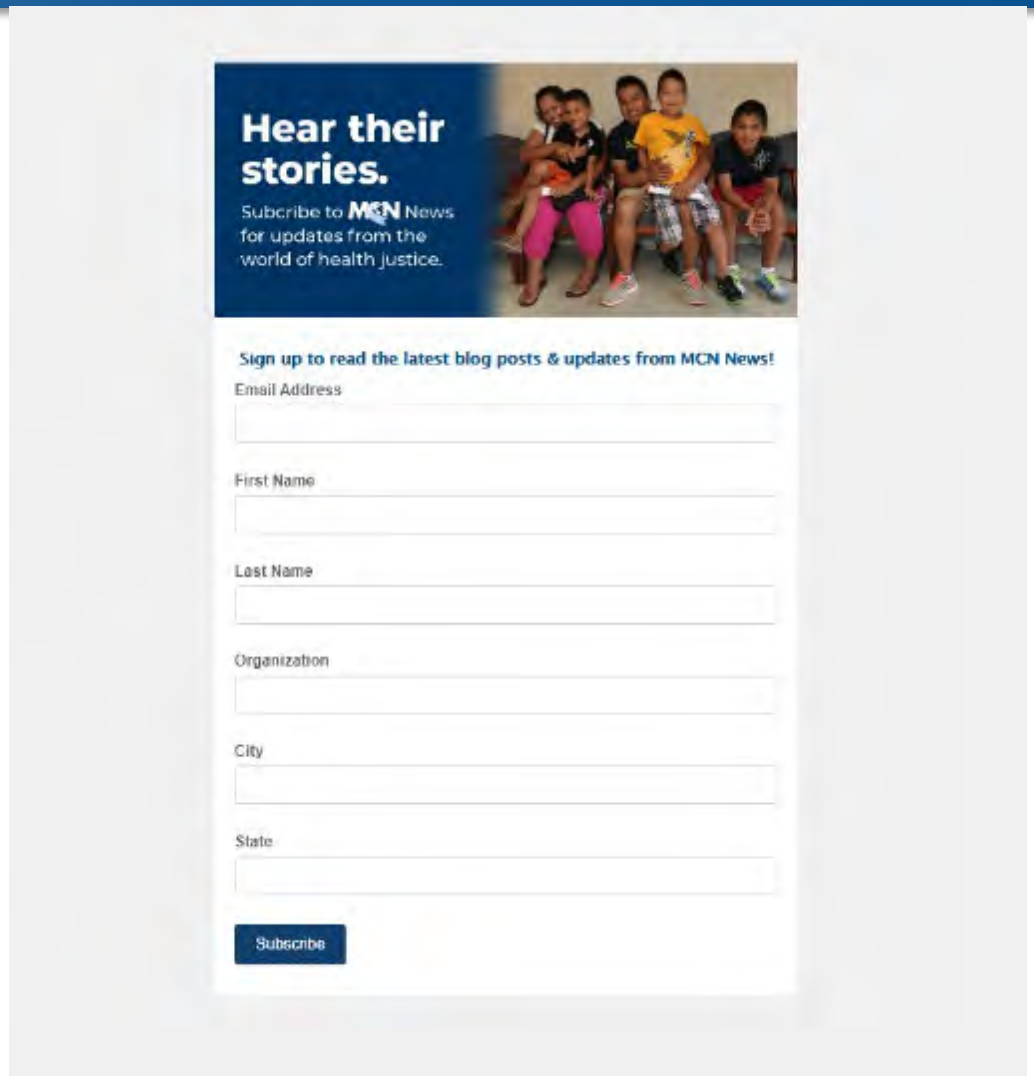
Alma R Galván, MHC
Senior Program Manager

Marysel Pagán Santana, MS, DrPH
Senior Program Manager, Puerto Rico

Mily Trevino-Sauceda
Executive Director, Alianza Nacional de Campesinas, Inc

Moises Arjona Jr., MS
Contractor/Program Manager

MCN Newsletter & Blog



[Sign up for our Newsletter and Blog]

MCN FAQ

Access COVID-19 Resources and Information Here >

About Explore MCN Migrant Clinicians Network Connect Donate

Farm Worker Patients

Thu, 07/29/2021 | by MCN Admin

Tweet Like 0

FAQ: The COVID-19 Vaccine and Migrant, Immigrant, and Food & Farm Worker Patients

Migrant Clinicians Network continues to receive questions from our clinical network on COVID-19 vaccines for their migrant, immigrant, and farmworker communities. While vaccines are available for all in the US, ages 12 and up, in reality, COVID-19 vaccines remain inaccessible for many people, for a variety of reasons, including fear over immigration status and misinformation. The dynamic situation does not belie the underlying mantra: everybody deserves a chance to get vaccinated against COVID-19. We encourage our constituents to continue to strongly and vocally advocate for the most underserved populations, who have frequently found themselves deemed "essential workers" in this pandemic while they remain among the most at risk of illness.

This FAQ was last revised **July 28, 2021**. Information and data are changing rapidly. For more updated information, please visit our blog: www.migrantclinician.org/blog.

Migrant Clinicians Network Reveals Ventilation Checklist for Safe Workplaces

MCN Brings Much-Needed Farmworker, Clinician Perspectives to Pesticide Conference

Top 5 Best COVID-19 Vaccine Resources for Migrants & Immigrants

MCN FAQ

Lista de Asistencia / List of Attendance

- ✓ Organización
- ✓ Nombre
- ✓ Apellido
- ✓ Correo Electrónico
- ✓ Número de teléfono
- ✓ Posición en la organización

https://mcn.iad1.qualtrics.com/jfe/form/SV_0omGU9ymKr4bejY

- ✓ Name of Organization
- ✓ First Name
- ✓ Last Name
- ✓ Email Address
- ✓ Phone number
- ✓ Title

https://mcn.iad1.qualtrics.com/jfe/form/SV_0omGU9ymKr4bejY

Evaluación de la Comunidad de Aprendizaje/ Learning Collaborative Evaluation Form

Escogiendo los canales de comunicación | Choosing communication channels

Comunidad de aprendizaje martes 10 de agosto del 2021
Learning collaborative Tuesday August 10, 2021

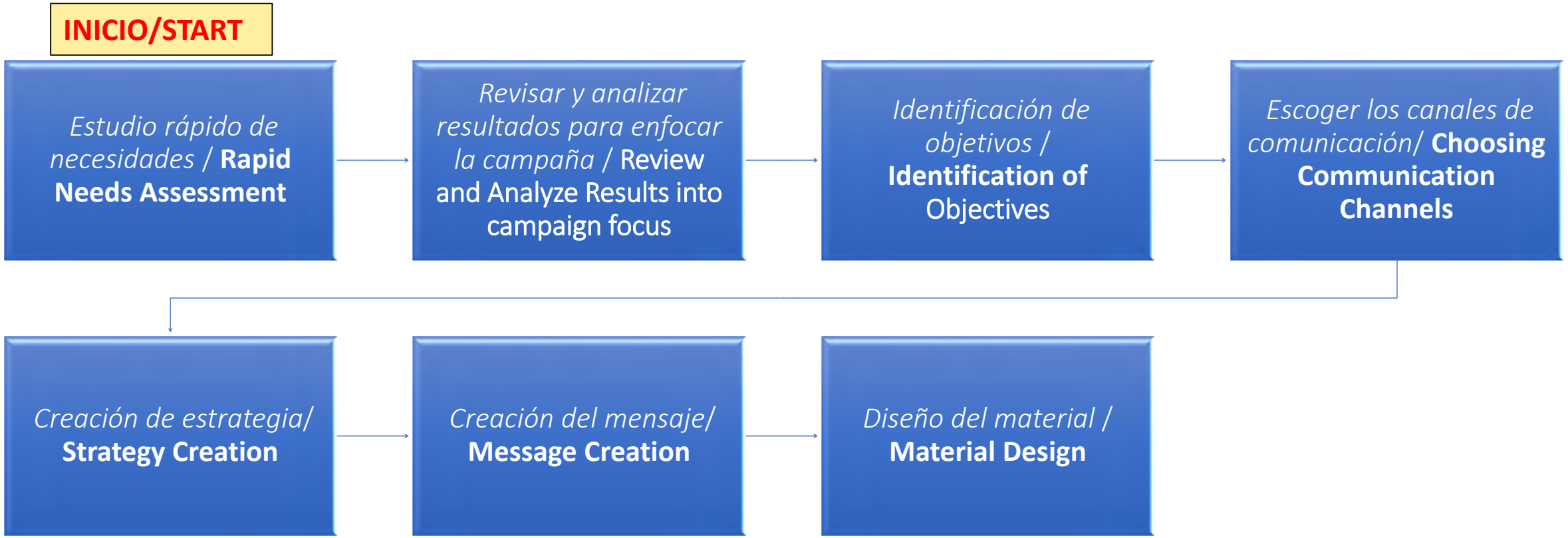
Objetivos | Objectives

- ✓ Descripción de prácticas recomendadas para crear campañas centradas en la comunidad
- ✓ Uso de la evaluación rápida de necesidades para enfocar su campaña local
- ✓ Descripción de tipos de campañas
- ✓ Abordar las necesidades de la comunidad a través de la identificación de los objetivos de la campaña
- ✓ Elegir los canales de comunicación que se adapten mejor a su comunidad
- ✓ Revisar prácticas efectivas para la creación de estrategias: equilibrio entre las necesidades, los objetivos, los canales y las habilidades (carteles, eventos)

- ✓ Overview of Best Practices for building Community-Centric Campaigns
- ✓ Using Rapid Needs Assessment to focus your local campaign
- ✓ Overview of types of campaigns
- ✓ Addressing community needs Through the Identification of Campaign Objectives
- ✓ Choosing Communication Channels that best fit your community
- ✓ Overview of best practices for strategy creation: A balance between needs, goals, channels, and abilities (posters, events)

Prácticas recomendadas para crear campañas centradas en la comunidad

Best Practices for Building Community-Centric Campaigns



CHOOSING CAMPAIGN CHANNELS

ESCOGER LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LA CAMPAÑA

Relaciones públicas, notas de prensa, entrevistas, eventos, ferias, actos significativos, redes

Publicidad, anuncios en medios, concursos, regalos directos

Medios sociales, páginas web propias blogs, noticias mensuales, correos electrónicos, interacciones en medios sociales

Relaciones públicas, notas de prensa, entrevistas, eventos, ferias, actos significativos, redes, redes, redes

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels

¡Encuéntreles donde ellos están!
Conéctese con su público objetivo a través del contenido de su campaña.

<u>Use canales de campaña para cada grupo de acuerdo con los resultados de la Evaluación rápida de necesidades:</u>

1. Enliste todos los canales que su comunidad mencionó.
2. Enliste los canales que su comunidad no mencionó, pero que usted sabe que utiliza.
3. Organice y haga coincidir sus dos listas de canales en orden de importancia para su comunidad.
4. Anote con qué canales está familiarizado y con qué canales puede necesitar mejorar sus habilidades. **¡Que necesita aprender!**

Meet the where they are!
Connect your target audience with your Campaign Content.

<u>Use campaign channels for each group according to Rapid Needs Assessment results:</u>

1. List all channels your community mentioned.
2. List the channels your community did not mention but you know your community uses.
3. Organize and match your two lists of channels in order of importance to your community.
4. Write down which channels you are familiar with, and which channels you may need to improve your skills with. **What you need to learn!**

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels

<u>Lo ideal es que sus canales de campaña incorporen</u>:

- Canales que su comunidad le dijo que eran los más importantes para ellos, y SI sabe cómo usarlos.

Otros factores a considerar:

- Los canales que su comunidad le dijo que eran más importantes para ellos, y no saben cómo usar, pero tienen el tiempo para aprender a usar. (Si los hay)
- Los canales que sabe que su comunidad usa (que puede que no hayan mencionado).

En este punto, no se preocupe si no puede pensar en una forma de usar un canal que aparece en la lista.

<u>Ideally your Campaign Channels should incorporate:</u>

- Channels your community told you were most important to them, and you know how to use.

Other Factors to consider:

- Channels your community told you were most important to them, and do *not* know how to use, but have the time to learn how to use (If any). Please remember to reach out to MCN/Alianza for TA.
- The channels you know your community uses (which they may have not mentioned).

At this point, do not worry if you cannot think of a way to use a channel that is listed.

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels

Uno a uno:

- Amigos
- Familia
- Médicos
- Líderes religiosos
- Líderes comunitarios

One-On-One:

- Friends
- Family
- Physicians
- Religious Leaders
- Community Leaders

©UNICEF/ECU/2021/Arcos https://www.flickr.com/photos/unicefecu/51050270001/in/faves-184514620@N02/

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels

Redes sociales:

- Facebook
- WhatsApp
- Twitter
- Instagram
- TikTok

Social Media:

- Facebook
- WhatsApp
- Twitter
- Instagram
- TikTok

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels

Otro:

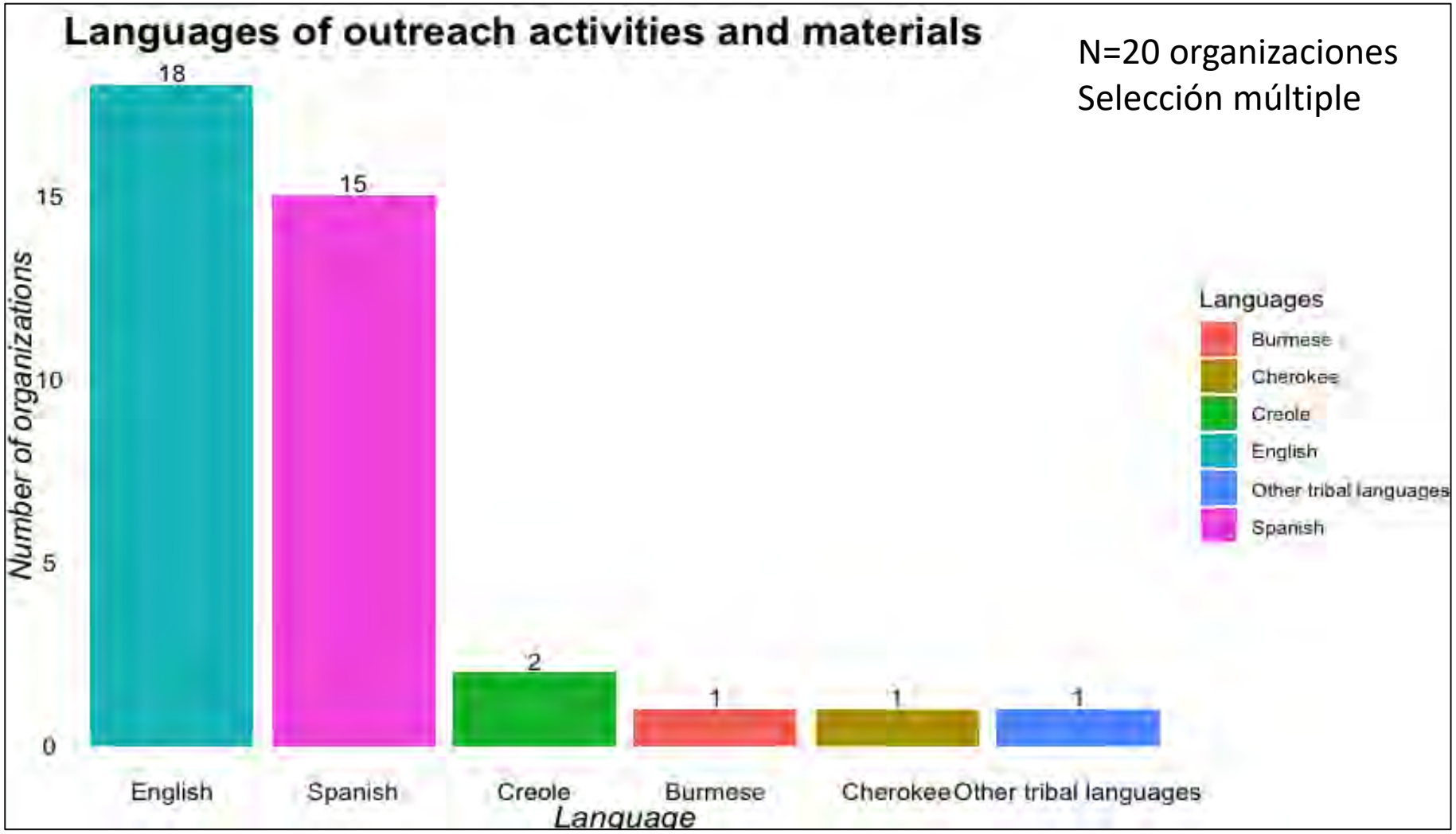
- Periódico
- Estaciones de noticias de televisión
- Radio
- ¡Y muchos más!

Other:

- Newspaper
- TV News Stations
- Radio
- And Many More!

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels

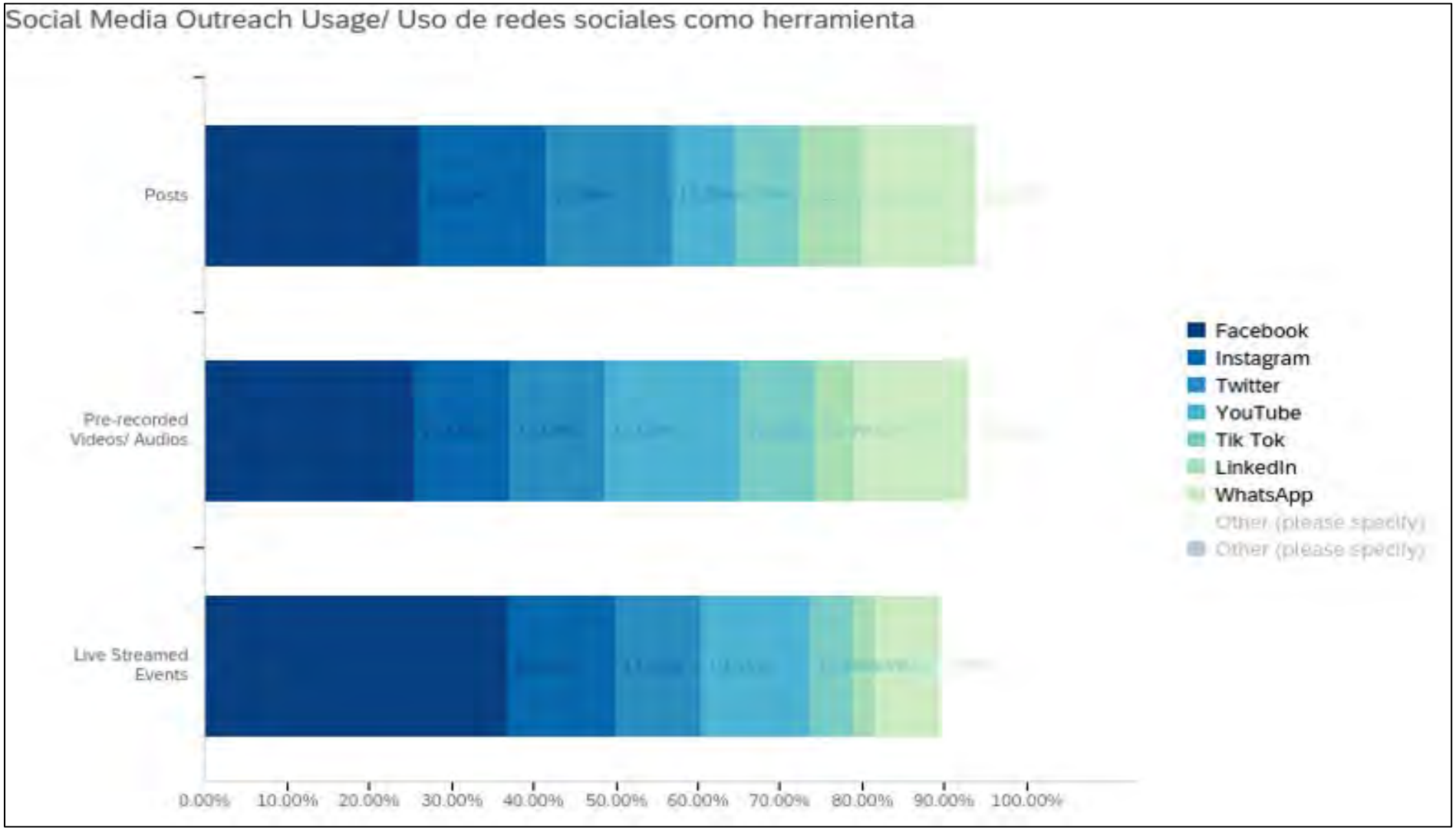
Lenguaje de materiales y actividades de alcance



Considere los idiomas que habla su comunidad al elegir los canales.

The languages your target community speaks must be considered while choosing channels.

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels



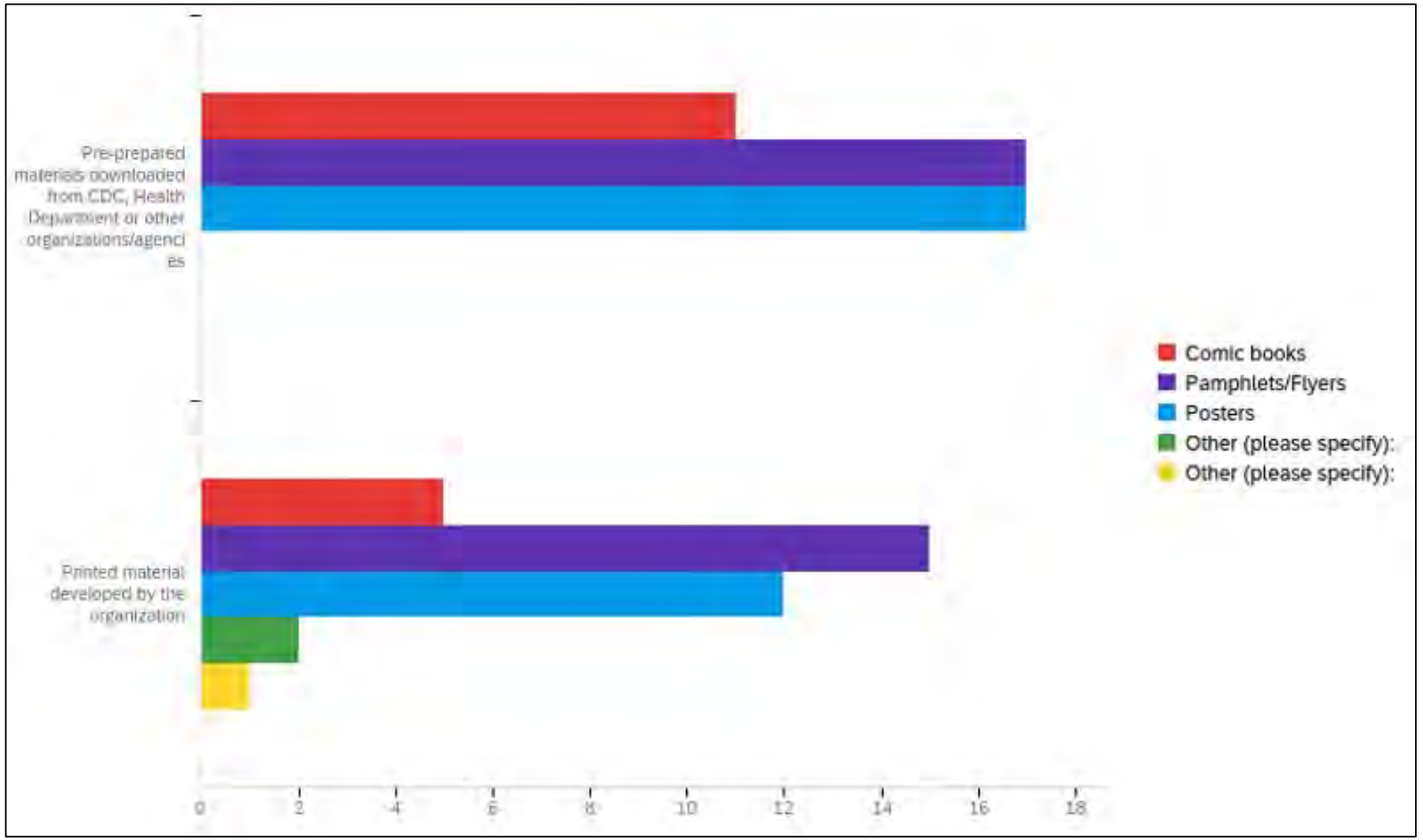
N=20 organizaciones
Selección múltiple

Estos son los canales de redes sociales que ya utiliza para ciertas actividades.

N=20 organizations
Multiple option

These are the social media channels you already use for certain activities.

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels



N=20 organizaciones
Selección múltiple

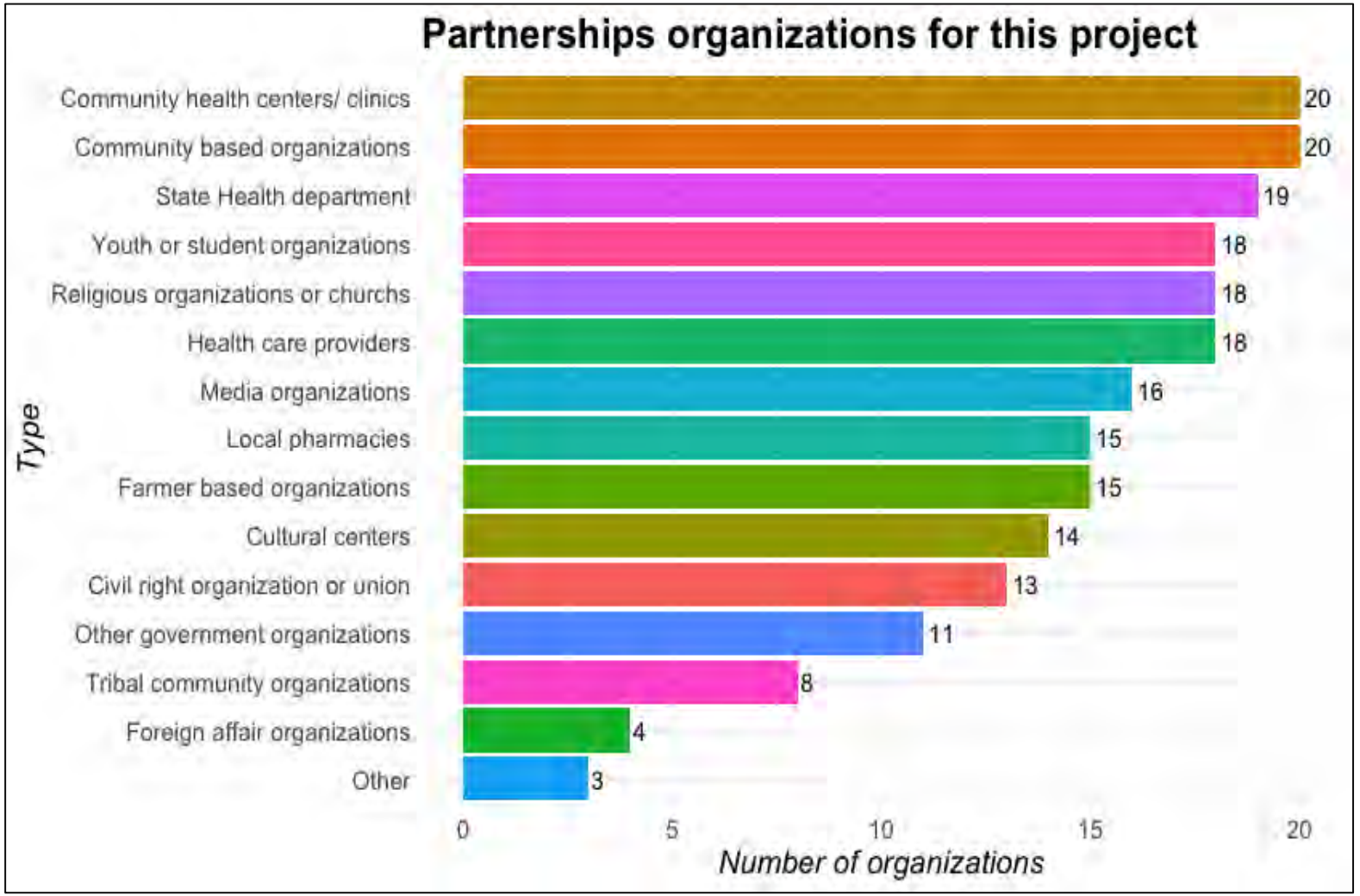
Estos son los materiales impresos que están acostumbrados a usar para las actividades de divulgación o alcance

N=20 organizations
Multiple option

These are the print materials you are used to using for outreach activities.

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels

Organizaciones aliadas para este proyecto



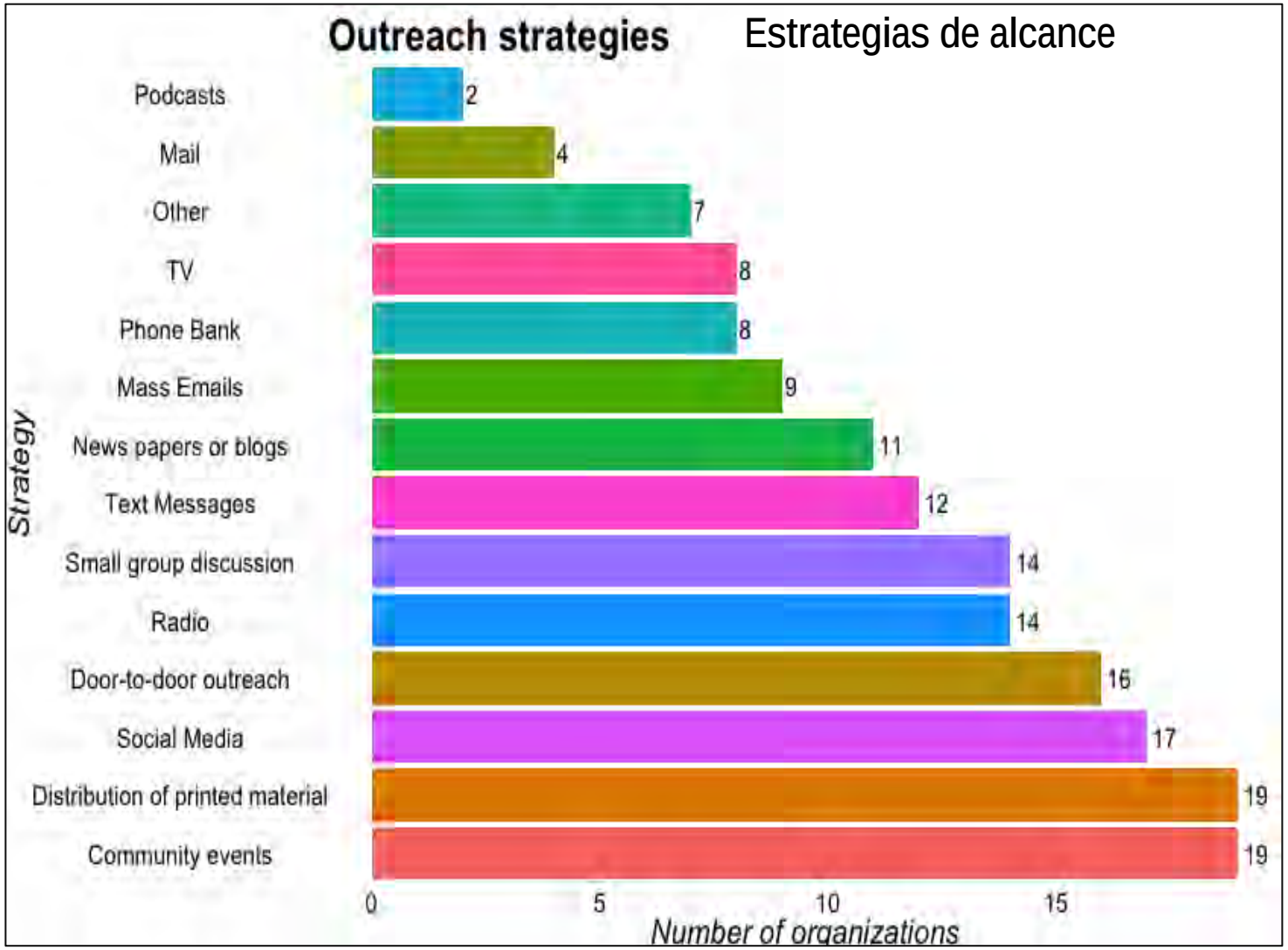
N=20 organizaciones
Selección múltiple

Las alianzas que planea utilizar para este proyecto podrían representar otros canales.

N=20 organizations
Multiple option

The partnerships you plan on using for this project could represent other channels.

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels

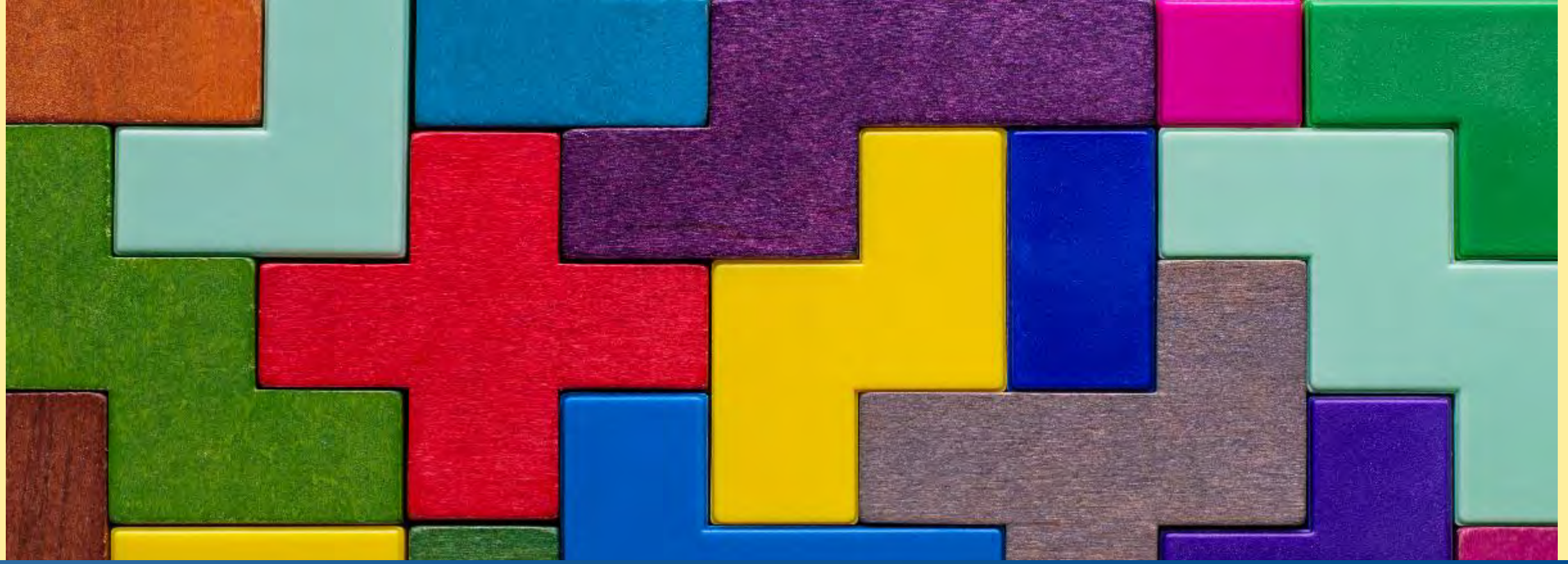


N=20 organizaciones
Selección múltiple

Las estrategias de alcance que está utilizando actualmente representan los canales con los que está familiarizado.

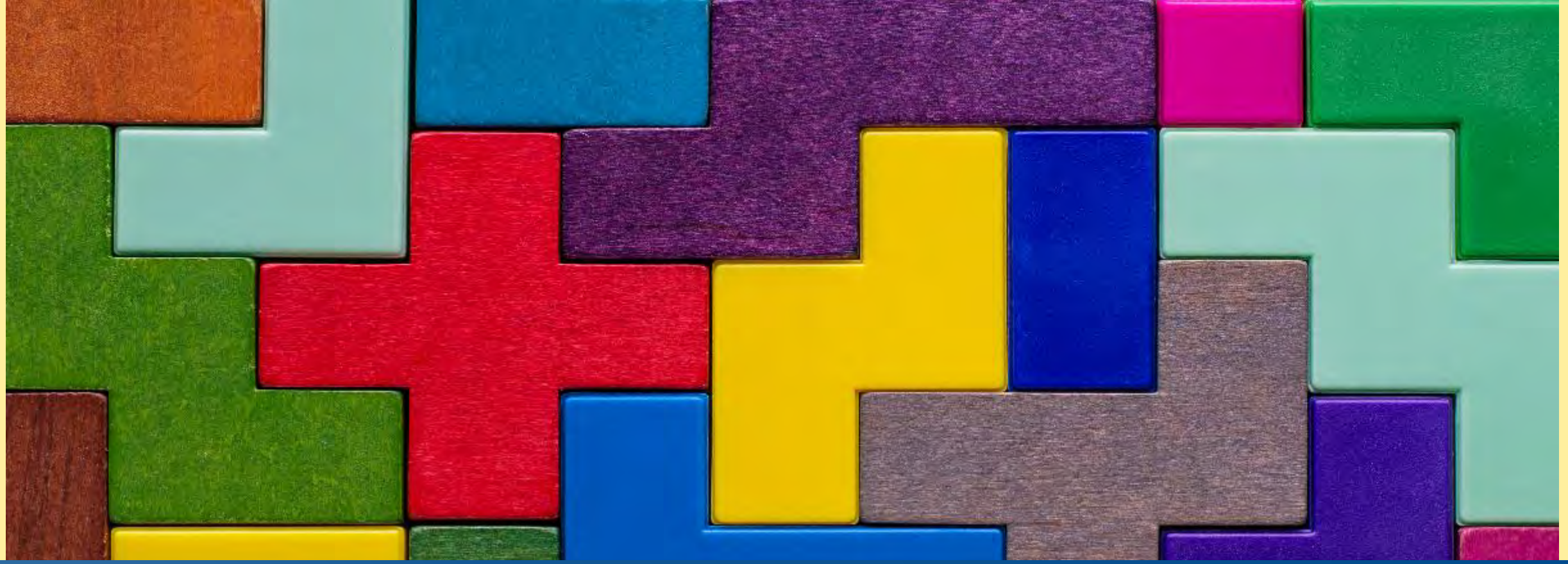
N=20 organizations
Multiple option

The outreach strategies you are currently using represent the channels you are familiar with.



PRACTICAS EFECTIVAS PARA LA CREACION DE LA ESTRATEGIA

BEST PRACTICES FOR STRATEGY CREATION



Nota - Disclaimer

Practicas mejores para la creación de estrategia | Best Practices for Strategy Creation

El arte del equilibrio

- Las necesidades de su comunidad
- Sus objetivos elegidos: su financiador
- Los canales elegidos
- Resultados de la evaluación rápida de las necesidades
- (Edad, género, trabajo)
- Sus recursos internos
    - Tangible (Presupuesto, tiempo del personal,)
    - Intangible (Habilidades, confianza, etc.)

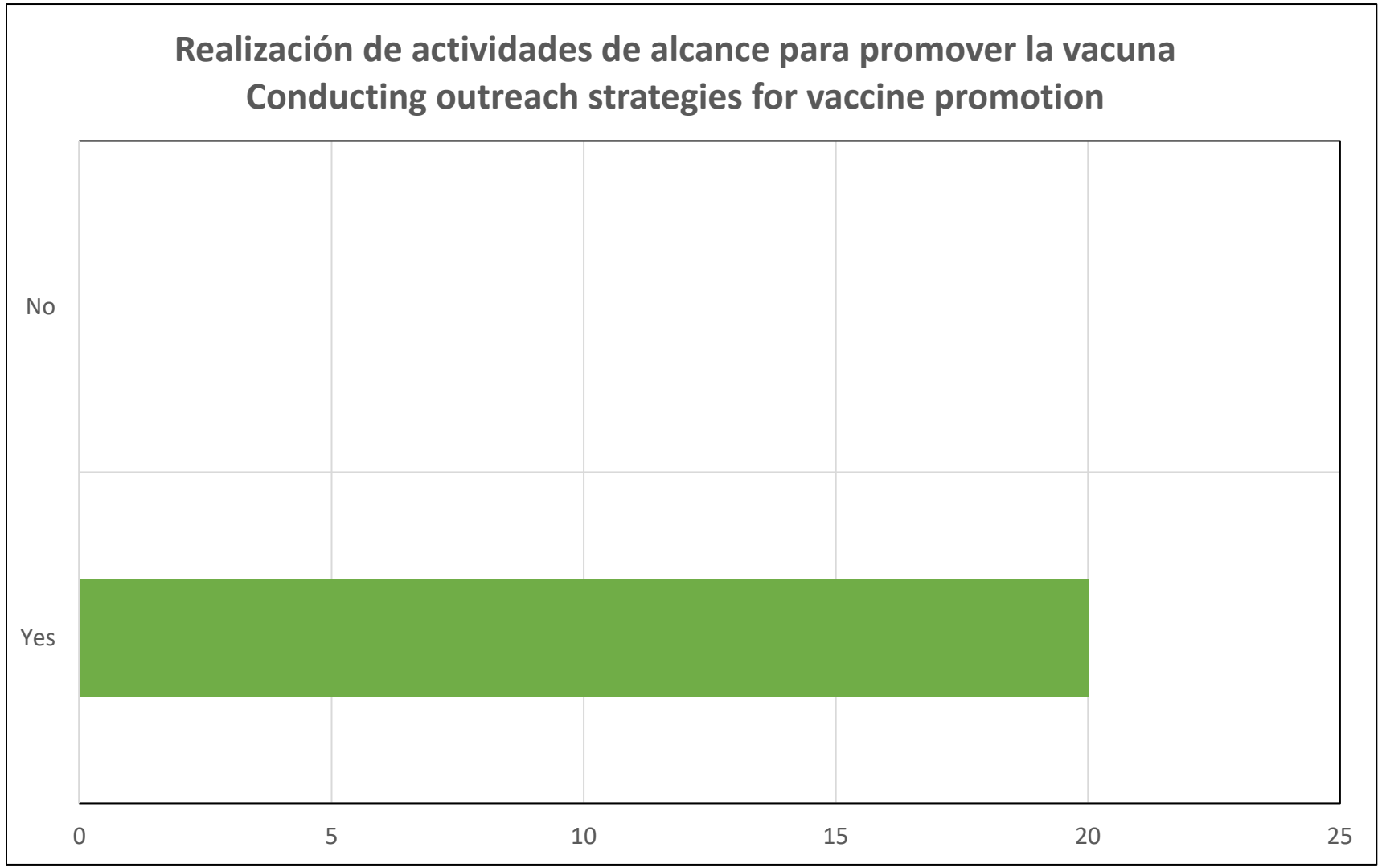
The art of balance

- Your community's needs
- Your chosen objectives – and your funder's
- Your chosen channels
- Rapid Needs Assessment Results

(Age, Gender, Work)

- Your internal resources
    - Tangible (Budget, staff time,)
    - Intangible (Abilities, trust, etc.)

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels

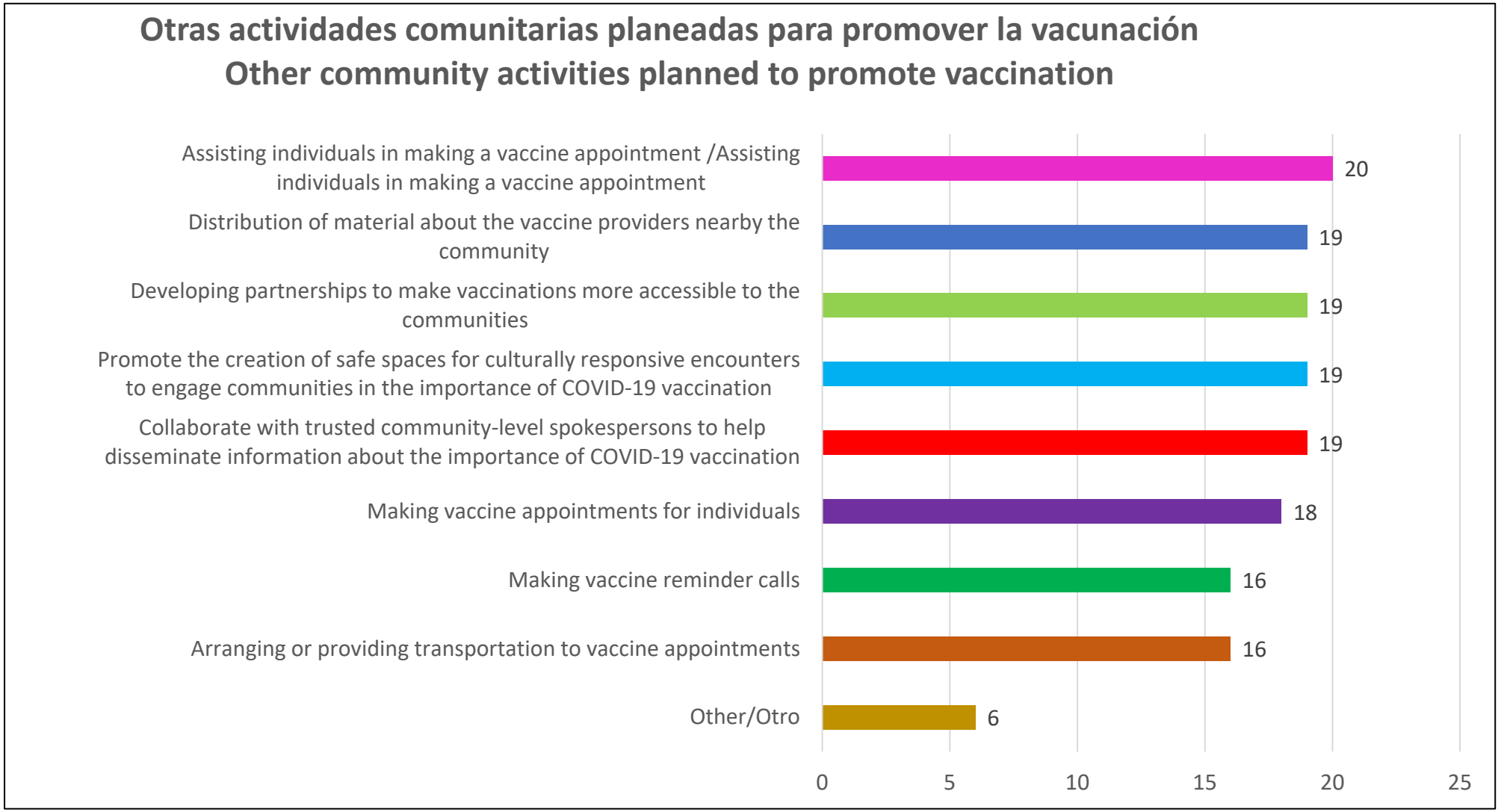


N=20 organizaciones

Con seguridad sus estrategias se centrarán en la promoción de la vacuna.

For sure your strategies will be focused on vaccine promotion.

Escoger los medios de comunicación de la campaña | Choosing Campaign Channels



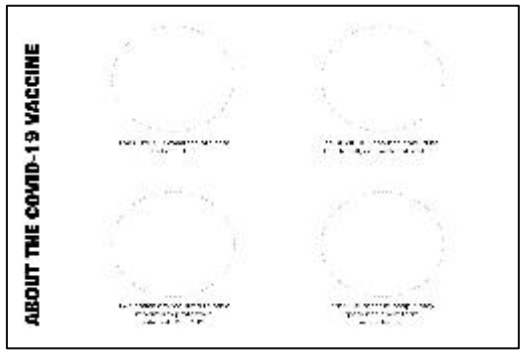
N=20 organizaciones
Selección múltiple

Algunas de las estrategias que planean agregar a sus proyectos.

N=20 organizations
Multiple option

Some of the strategies you are planning on adding to your projects.

Proximamente… | Coming Soon!



Creación de estrategia
Strategy Creation

Creación del mensaje
Message Creation

Diseño del material
Material Design

Campaign Organizer Activities

Become Familiar with campaign materials	Familiarizarse con los materiales de la campaña
Community Mapping (Possible Partners and Resources)	Mapeo comunitario (posibles socios y recursos)
Rapid Needs Assessment in the community	Evaluación rápida de las necesidades de la comunidad
Prepare Documentation Strategies	Preparar estrategias de documentación
Explore Communications Strategies	Explorar estrategias de comunicación
Collect Photos, Videos and Consents	Recopilar fotos, videos y consentimientos
Finalize Communication Strategies	Finalizar estrategias de comunicación
Forge Community Partnerships	Trabajar en las alianzas comunitarias
Create Communication Plan	Crear plan de comunicación
Finalize Adaptation of Materials	Finalizar la adaptación de materiales
Campaign Implementation	Implementación de la campaña
Provide assistance to your community partners to implement your campaign	Brindar asistencia a los socios comunitarios para implementar su campaña
Evaluation and Reporting	Trabajar en las alianzas comunitarias

Task

- ✓ Decidir si se hacen estudios rápidos de necesidades.
- ✓ Finalizar objetivos
- ✓ Escoger estrategias más convenientes y los canales de comunicación
- ✓ Determinar las fotografías y videos que necesitaremos
- ✓ CONSENTIMIENTOS INFORMADOS
- ✓ Voluntarios para próxima semana

Tarea

- ✓ Decide whether to do rapid needs studies.
- ✓ Finalize goals
- ✓ Choose more convenient strategies and communication channels
- ✓ Determine the photographs and videos we will need
- ✓ INFORMED CONSENTS
- ✓ Volunteer organization for next week

Technical Assistance | Asistencia técnica

Sheila Quintana Aguilar (she/her/ella)
Communications Specialist
ALIANZA NACIONAL DE CAMPESINAS, INC.
(610) 732 - 0116 |
sheila@campesinasunite.org

Jose Quintana
HRSA Communication Coordinator
ALIANZA NACIONAL DE CAMPESINAS, INC.
jose.quintana@campesinasunite.org

Discussion/ *Discusión*

CDC's Facemask Guidance

Guía de CDC sobre el uso de mascarillas

Uso de Mascarillas | Mask Use

- *Las personas totalmente vacunadas deben usar mascarilla en espacios cerrados*
  - *áreas de transmisión sustancial o alta*
- *Personas totalmente vacunadas podrían optar por usar mascarilla si están inmunodeprimidas o tienen mayor riesgo de enfermarse gravemente o si conviven con alguien con mayor riesgo*
- *Uso universal de mascarillas en las escuelas por parte de todos los maestros, miembros del personal, estudiantes y visitantes de las escuelas, independientemente de su estado de vacunación*

- Wear a mask **indoors** when in public even if fully vaccinated
  - areas of substantial or high transmission
- Consider wearing a mask if fully vaccinated and you are immunocompromised or at risk of severe disease or if members of your household are at risk
- Universal mask wearing for all teachers, staff, students, and visitors to schools, regardless of vaccination status

How to correctly use a facemask

DO choose masks that

Have two or more layers of washable, breathable fabric

Completely cover your nose and mouth

Fit snugly against the sides of your face and don't have gaps

Have a nose wire to prevent air from leaking out of the top of the mask

La forma correcta de usar la mascarilla

SÍ elija mascarillas que

Tengan dos o más capas de tela lavable y respirable

Cubran completamente la nariz y la boca

Se ajusten con precisión a los lados de la cara, sin huecos

Tengan una varilla nasal para evitar que el aire se filtre por la parte superior de la mascarilla

[Source: CDC]

CHWs/
Promotores de Salud

- Wear a mask
  - Indoor or outdoor

- *Use Mascarillas*
  - Interior o exterior

Get Vaccinated! | ¡Vacunese!

HOW TO WORK SAFELY DURING OUR OUTREACH ACTIVITIES?

¿CÓMO TRABAJAR DE MANERA SEGURA DURANTE LAS ACTIVIDADES DE ALCANCE?

- ❑ STEP 1: Evaluate the risk
  - ❑ Review community transmission levels
  - ❑ Review the task you are carrying out
- ❑ STEP 2: Implement controls
  - ❑ Identify the equipment and strategies you have in order to mitigate risk
  - ❑ Sustain and review for each activity

- ❑ PASO 1: Evalúe el riesgo
  - ❑ Revise los niveles de transmisión de la comunidad
  - ❑ Revise la tarea que está realizando
- ❑ PASO 2: Implementar controles
  - ❑ Identifique el equipo y las estrategias que tiene para mitigar el riesgo.
  - ❑ Sostener y revisar para cada actividad

STEP 1: Evaluate the Risk | PASO 1: Evalúe el riesgo

Community transmission can support **your** decision making **for control strategies.**

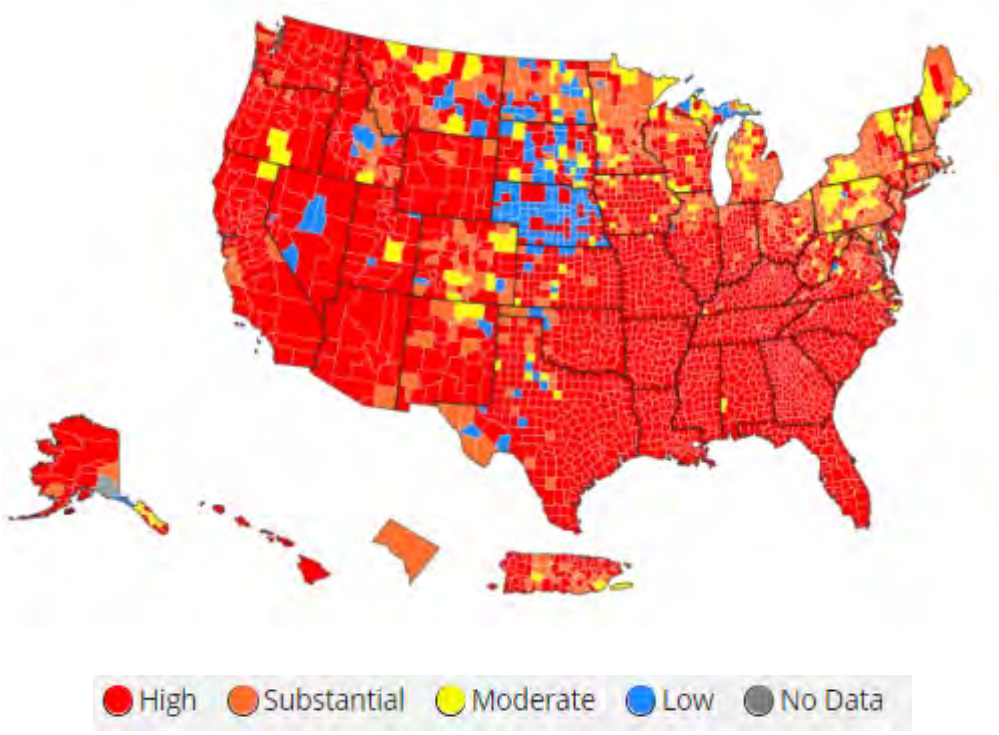
- *La transmisión comunitaria puede apoyar su sistema de toma de decisiones para las estrategias de control de contagios.*

Dailly information **is available at** CDC.gov **under COVID Data Tracker.**

- *Esta información está disponible diariamente en CDC.gov bajo el nombre de "COVID Data Tracker".*

In communities with high or substantial transmission levels, activities should be conducted outdoors if feasible.

- *En comunidades con transmisión sustancial o alta, las actividades deben llevarse a cabo en lugares abiertos siempre que sea posible.*



[Source: CDC]

STEP 1: Evaluate the Risk | PASO 1: Evalúe el riesgo

Low risk- Activities that do not require close contact with other people.

- *Bajo riesgo- Actividades que no requieren contacto cercano con otras personas.*

Moderate risk- Activities that require frequent close contact or sustained close contact with others **in areas with community transmission**.

- *Riesgo moderado- Actividades que requieren contacto cercano frecuente o contacto cercano sostenido con otras personas en áreas con transmisión comunitaria.*

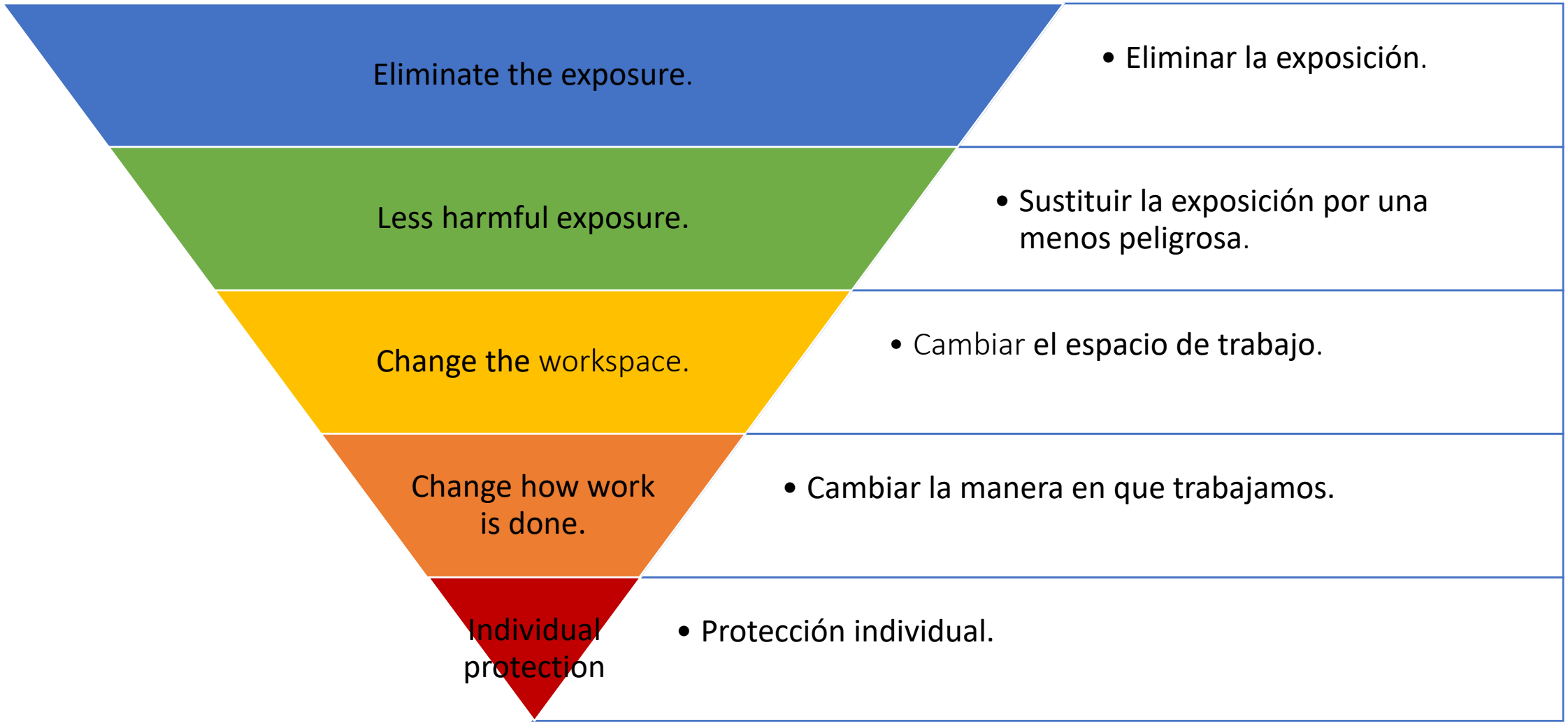
High risk- Activities with a high potential for exposure to known or suspected sources of SARS-CoV-2.

- *Alto riesgo -Actividades con un alto potencial de exposición a fuentes conocidas o sospechadas de SARS-CoV-2.*

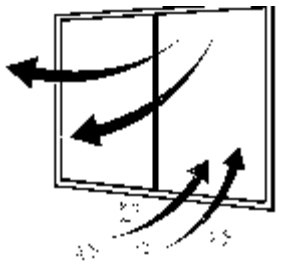
Very high risk- Activities with a very high potential for exposure to known or suspected sources of SARS-CoV-2 during specific medical or laboratory procedures.

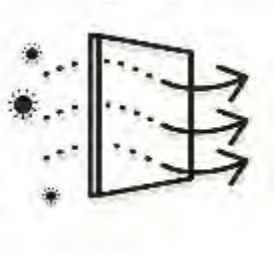
- *Muy Alto Riesgo -Trabajos con un potencial muy alto de exposición a fuentes conocidas o sospechadas de SARS-CoV-2 durante procedimientos médicos o de laboratorio específicos.*

STEP 2: Identify Mitigation Measures | PASO 2: Identifique las medidas de Mitigación



PASO 2: Identifique las medidas de Mitigación | STEP 2: Identify Mitigation Measures



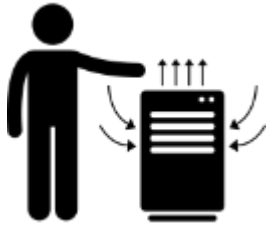


Cambia el espacio de trabajo

- ❑*Abra las ventanas y aumente la entrada de ventilación natural*
- ❑*Utilice purificadores con filtros en lugares cerrado.*
- ❑*Coloque barreras físicas para evitar contacto cercano con el público*

Change the workspace

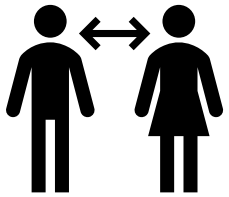
- ❑Open the windows to increase natural ventilation
- ❑Use purifiers with filters in closed spaces
- ❑Use physical barriers to avoid close contact with public



PASO 2: Identifique las medidas de Mitigación | STEP 2: Identify Mitigation Measures

Otras medidas de mitigación

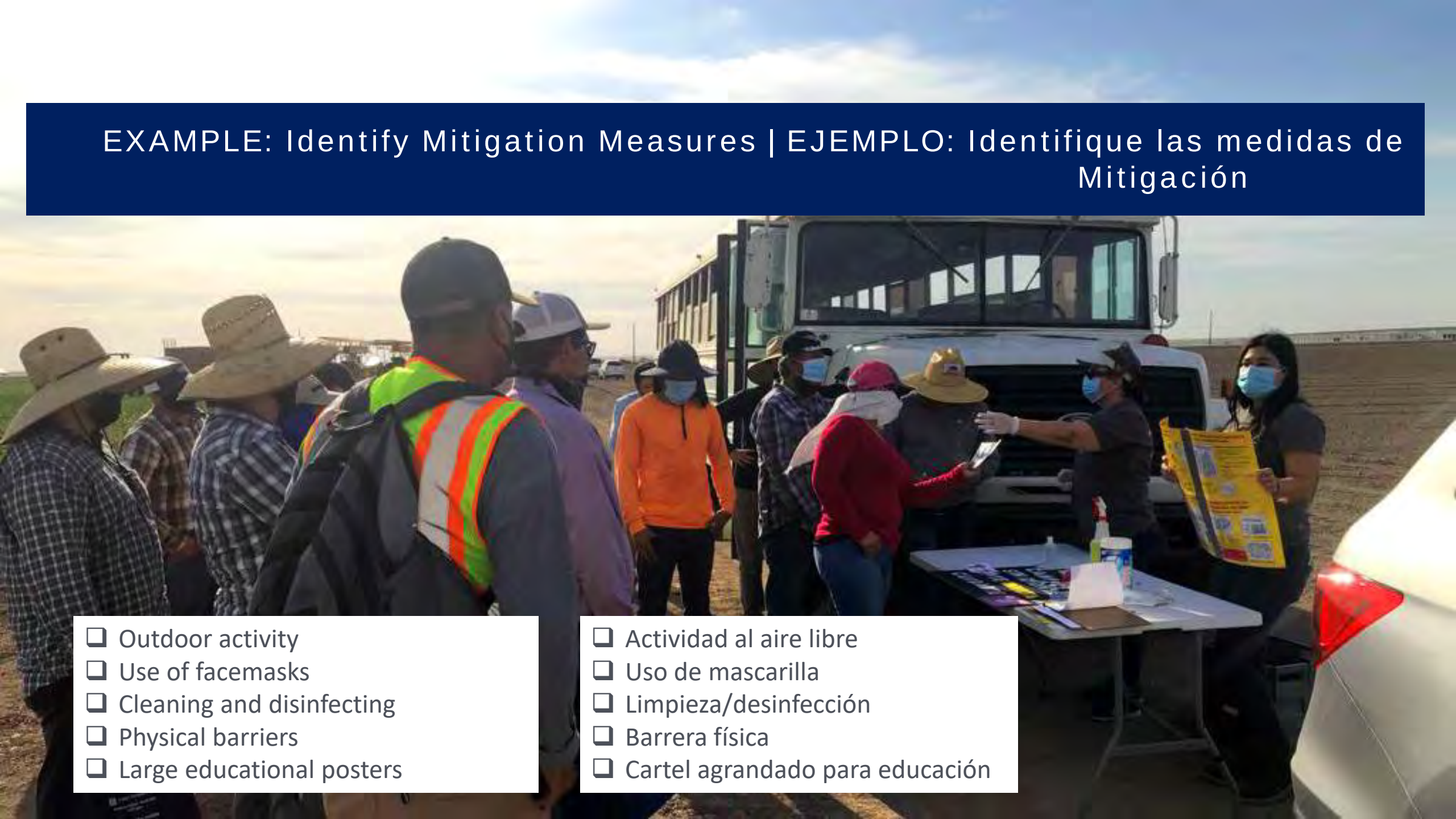
- ❑*Vacunación*
- ❑*Higiene de manos*
- ❑*Limpieza y desinfección rutinaria de superficies de trabajo y materiales que pudiesen compartirse*
- ❑*Llevar a cabo la actividad en espacio abierto*
- ❑*Disminución de ocupación en el lugar para evitar aglomeración*
- ❑*Turnos de llegada escalonado para evitar aglomeración*



Other Mitigation Measures

- ❑Vaccination
- ❑Hand hygiene
- ❑Routine cleaning and disinfection of work surfaces and materials that could be shared
- ❑Carry out the activity outdoor
- ❑Decrease in occupancy to avoid crowding
- ❑Staggered arrivals to avoid crowding

EXAMPLE: Identify Mitigation Measures | EJEMPLO: Identifique las medidas de Mitigación



- ❑ Outdoor activity
- ❑ Use of facemasks
- ❑ Cleaning and disinfecting
- ❑ Physical barriers
- ❑ Large educational posters

- ❑ Actividad al aire libre
- ❑ Uso de mascarilla
- ❑ Limpieza/desinfección
- ❑ Barrera física
- ❑ Cartel agrandado para educación

Questions
Preguntas

Technical Assistance | Asistencia técnica

Point of Contact:

Moises Arjona Jr., MS
Migrant Clinicians Network
Consultant/Program Manager
marjona@migrantclinician.org

Giovanni Lopez-Quezada
Migrant Clinicians Network
Communications and Graphic Designer
glopez-quezada@migrantclinician.org

Salvador Sanez
Migrant Clinicians Network
Artist and Graphic Designer
ssaenz@migrantclinician.org

Visit Our Website

One-on-One Meeting/Reunión uno a uno

- **Know your organization and the work you are doing**
- **Get to know the diversity of organizations in the project**
- **Ask some questions about the work you intend to do, and the information collected**

- ***Conocer a su organización y el trabajo que hacen***
- ***Conocer la diversidad de organizaciones en el proyecto***
- ***Hacer algunas preguntas sobre el trabajo que se proponen hacer y la información que recogen***

Aníbal Yariel López Corre
alopezcorre@migrantclinican.org

Esther Rojas
erojas@migrantclinician.org

Wilmarí de Jesus Álvarez
wdejesus@migrantclinican.org

Evaluación de la Comunidad de Aprendizaje/ Learning Collaborative Evaluation Form

Participant Evaluation for the Learning Collaborative

Evaluación de la comunidad de aprendizaje

https://mcn.iad1.qualtrics.com/jfe/form/SV_a68ia5TKoGODK2W

Resources/Recursos

- **Migrant Clinicians Network**
  - https://www.migrantclinician.org/COVID-19-pandemic
  - Learning Collaborative Recordings
  - https://www.migrantclinician.org/blog/2021/jul/faq-covid-19-vaccine-and-migrant-immigrant-and-food-farm-worker-patients.html
- **National Resource Center for Refugees, Immigrants and Migrants**
  - https://nrcrim.org/
- **Centers for Disease Control and Prevention**
  - https://www.cdc.gov/

Next Learning Collaborative/
Próximo aprendizaje colaborativo

August 17, 2021

17 de agosto del 2021

Closing Reflection/
Reflexión final

CAMPESINOS SIN FRONTERAS

Emma Torres, MSW, Creative Director

Thank you for your participation!
¡Gracias por su participación!